

# PCIe-Karte USB3.0/SATA

Best.-Nr. 1333419

Version 04/15



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Einbau in einen PCIe-Slot eines dafür geeigneten Computers vorgesehen und stellt dort zwei externe USB3.0-Ports und einen zwei interne SATA-Ports zur Verfügung.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Steckkarte
- Kurzes Slotblech
- CD mit Treiber
- Englischsprachige Bedienungsanleitung des Herstellers
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise



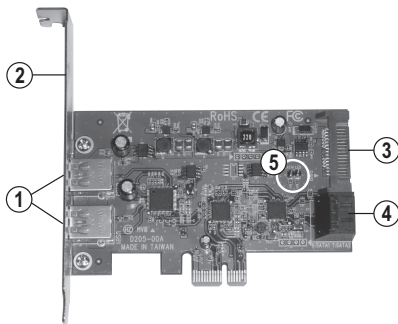
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Das gesamte Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

## Anschlüsse und Bedienelemente

- 1 USB3.0-Ports (2x)
- 2 Slotblech (austauschbar gegen mitgeliefertes kurzes Slotblech; zum Einbau in flache Computergehäuse)
- 3 SATA-Stromanschluss
- 4 SATA-Ports (2x)
- 5 2polige Stiftleiste zum Anschluss einer Zugriffs-LED (blinkt bei Lese-/Schreibzugriffen auf die SATA-Ports)



## Einbau



Falls Sie keine Fachkenntnisse für den Einbau besitzen, so lassen Sie den Einbau von einer Fachkraft oder einer entsprechenden Fachwerkstatt durchführen!

Schalten Sie den Computer, in den der Wechselrahmen eingebaut werden soll und alle angeschlossenen Geräte aus und trennen Sie alle Geräte von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker! Das Ausschalten über den Ein-/Ausschalter genügt nicht!

- Öffnen Sie das Gehäuse Ihres Computers und nehmen Sie den Gehäusedeckel vorsichtig ab.
- Suchen Sie einen freien PCIe-Steckplatz, entfernen Sie das zugehörige Slotblech und stecken Sie die Karte in den PCIe-Steckplatz ein. Schrauben Sie die Steckkarte fest (ggf. bietet das von Ihnen verwendete Computergehäuse eine schraubenlose Montage an).



Um die Steckkarte in einem flachen Computergehäuse einzubauen, liegt ein kurzes Slotblech bei. Entfernen Sie das lange Slotblech (3) von der Steckkarte und montieren Sie danach das kurze Slotblech.

- Verbinden Sie den Stromanschluss (3) der Steckkarte mit einem passenden SATA-Stromstecker des PC-Netzteils.

Hat Ihr PC-Netzteil keinen passenden freien Stromstecker, so ist ein geeigneter Adapter erforderlich (nicht im Lieferumfang der Steckkarte).



### Wichtig:

Der SATA-Stromanschluss (3) der Steckkarte muss unbedingt mit einem entsprechenden Stromstecker Ihres PC-Netzteils verbunden werden. Andernfalls kommt es zu Funktionsproblemen der angeschlossenen USB-Geräte (es steht kein ausreichender Strom für externe USB-Geräte zur Verfügung).

- Verbinden Sie die SATA-Ports (4) mit Ihren Laufwerken (z.B. SATA-Festplatte, SATA-SSD oder einem optischen Laufwerk).
- Auf der Steckkarte steht eine zweipolige Stiftleiste zum Anschluss einer LED zur Verfügung. Diese zeigt später Lese-/Schreibzugriffe auf die beiden SATA-Ports an. Achten Sie beim Anschluss auf die richtige Polarität, sonst funktioniert die LED nicht. Plus (+) und Minus (-) ist neben der Stiftleiste auf der Platine aufgedruckt.
- Verschließen Sie das Gehäuse Ihres Computers.
- Verbinden Sie Computer und Monitor wieder mit der Netzspannung und schalten Sie alle Geräte ein.
- Startet Ihr Computer nicht korrekt, so schalten Sie ihn sofort aus und kontrollieren Sie sämtliche Einstellungen und Kabelverbindungen.



Vor dem erneuten Öffnen des Computers ist dieser von der Netzspannung zu trennen, siehe oben!

## Treiber-Installation

### Treiber für USB3.0 installieren

- Ein MacOS-Betriebssystem (10.8.4, 10.8.5 oder 10.9 und höher erforderlich) sowie Windows 8 bzw. Linux ab Kernel 2.6.31 erkennt die Steckkarte automatisch und installiert die benötigten Treiber. Diese sind Bestandteil des Betriebssystems. Der USB3.0-Treiber der mitgelieferten CD ist hier nicht erforderlich.
- Für ältere Windows-Betriebssysteme (Windows XP, Windows Vista, Windows 7) muss der Treiber der CD installiert werden. Brechen Sie die automatische Suche nach den Treibern bzw. die Hardware-Erkennung ab.

Legen Sie den mitgelieferten Datenträger in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein. Starten Sie den Dateimanager von Windows.

Öffnen Sie das Verzeichnis „USB3.0 Host“, danach das darin befindliche Verzeichnis „ASM104x“ und dann das Verzeichnis „Windows“.

Doppelklicken Sie das Programm „setup.exe“.

Folgen Sie allen Anweisungen des Installationsprogramms bzw. von Windows.

### Treiber für den SATA-Anschluss installieren

- Ein MacOS-Betriebssystem (10.8.4, 10.8.5 oder 10.9 und höher erforderlich) sowie Windows 8 bzw. Linux ab Kernel 2.6.31 erkennt die Steckkarte automatisch und installiert die benötigten Treiber. Diese sind Bestandteil des Betriebssystems. Der SATA-Treiber der mitgelieferten CD ist hier nicht erforderlich.
- Wollen Sie unter Windows jedoch die Port-Multiplier-Funktion nutzen, so muss der SATA-Treiber auf der CD installiert werden.



Bei der Port-Multiplier-Funktion lassen sich an einem einzelnen SATA-Port eines Controllers mehrere SATA-Geräte betreiben. Hierzu ist ein spezieller Adapter erforderlich (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar), an dem die SATA-Geräte angesteckt werden (etwa in einem Festplattengehäuse). Zwischen dem Controller und dem Adapter ist jedoch nur ein einzelnes SATA-Kabel nötig.

Öffnen Sie das Verzeichnis „SATA6G“ und danach das darin befindliche Verzeichnis „ASM 1061“.

- Doppelklicken Sie das Programm „setup.exe“.
- Folgen Sie allen Anweisungen des Installationsprogramms bzw. von Windows.

Nach Abschluss der Treiberinstallation ist ein Neustart nötig, bevor die Steckkarte einwandfrei funktioniert.

## Tipps und Hinweise

### USB2.0/1.1-Geräte

- An einem USB3.0-Port lassen sich selbstverständlich auch alle „alten“ USB2.0/1.1-Geräte betreiben. Schließen Sie das USB-Gerät einfach an einem der USB3.0-Ports der Steckkarte an.  
Zum Anschluss sind herkömmliche USB2.0/1.1-Verbindungskabel zu verwenden.
- USB2.0/1.1-Geräte werden normalerweise nicht schneller, wenn sie an einem USB3.0-Port der Steckkarte betrieben werden. Wenn der USB2.0-Controller auf dem Mainboard jedoch relativ langsam arbeitet, ist es möglich, dass z.B. USB2.0-Festplatten an einem USB3.0-Port der Steckkarte Daten schneller übertragen können.

## USB3.0-Geräte

- Soll ein USB3.0-Gerät an der Steckkarte angeschlossen werden, so ist ein USB3.0-Kabel erforderlich. Der USB3.0-A-Stecker sieht zwar auf dem ersten Blick ähnlich wie ein herkömmlicher USB2.0/1.1-Stecker aus, hat jedoch innenliegende zusätzliche Anschlusskontakte. Der USB-B-Stecker eines USB3.0-Kabels hat dagegen eine andere Form.
- Ein USB3.0-Festplattengehäuse lässt sich auch über ein herkömmliches USB2.0/1.1-Kabel an einem USB3.0/2.0/1.1-Port betreiben, eine schnellere Datenübertragung ist so aber nicht möglich.
- Um die schnelle Datenübertragung von USB3.0 nutzen zu können, ist nicht nur ein USB3.0-Controller erforderlich, sondern auch ein USB3.0-Endgerät und ein passendes USB3.0-Kabel.
- USB3.0 bietet eine theoretische Übertragungsgeschwindigkeit von 5Gbit (umgerechnet etwa 600MByte/s). Die praktisch erzielbaren Werte sind jedoch abhängig von den Geräten, zwischen denen die Daten übertragen werden (z.B. interne und externe Festplatte), der Art der Daten (viele kleine Dateien oder wenige große Dateien) und von vielen weiteren Faktoren.
- Jeder USB3.0-Port der Steckkarte stellt einen Ausgangsstrom von 900 mA zur Verfügung. Hierzu muss jedoch ein SATA-Stromstecker Ihres PC-Netzteils mit der entsprechenden Strombuchse (4) der Steckkarte verbunden sein!

## SATA-Geräte

- Wollen Sie unter Windows die Port-Multiplier-Funktion nutzen, so muss der SATA-Treiber auf der CD installiert werden.
- Die beiden SATA-Ports unterstützen alle SATA-Geräte mit SATA-I, SATA-II und SATA-III; es können SATA-Festplatten, SATA-SSDs oder auch optische Laufwerke mit SATA-Anschluss betrieben werden.
- Sollen die Schreib-/Lesevorgänge angezeigt werden, so lässt sich eine LED auf der Platine anschließen (Polarität beachten, da die LED andernfalls nicht leuchtet). Ein passender Vorwiderstand ist bereits auf der Platine integriert, so dass eine LED direkt angeschlossen werden kann.  
Finden Schreib-/Lesevorgänge auf die SATA-Ports der Steckkarte statt, so blinkt bzw. leuchtet die LED.
- Fixieren Sie die SATA-Kabel so, dass sie nicht aus den Anschlüssen der Steckkarte bzw. der Laufwerke rutschen können. Verlegen Sie die Kabel so, dass sie keine Lüfter in deren Funktion behindern. Verwenden Sie beispielsweise Kabelbinder zum Fixieren der Kabel.

## Entsorgung



Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## Technische Daten

Bauart.....PCIe (x1-Slot oder höher)  
Anzahl USB-Ports.....2x USB3.0  
Anzahl SATA-Ports .....2x SATA-III (kompatibel zu SATA-I und SATA-II)  
Stromanschluss .....1x SATA-Strombuchse  
Umgebungsbedingungen .....Temperatur +5 °C bis +50 °C, Luftfeuchte 20% bis 80% relativ, nicht kondensierend



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# PCIe card USB3.0/SATA

Item no. 1333419

Version 04/15



## Intended use

The product is intended to be installed in a PCIe slot on a suitably equipped computer, where it provides two external USB3.0 ports and two internal SATA ports.

The safety instructions must be observed at all times!

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves risks such as short circuits, fire, electric shock, etc.

This product complies with the applicable national and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

## Package contents

- Plug-in card
- Low-profile slot bracket
- CD with driver
- Manufacturer's operating instructions in English
- Operating instructions

## Safety instructions



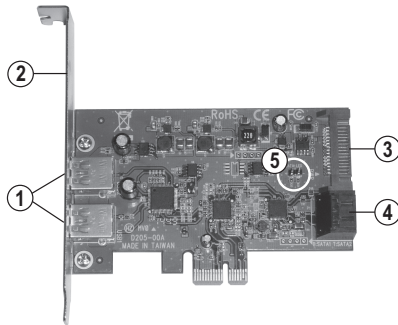
The warranty/guarantee will be void in the event of damage caused by failure to observe these operating instructions. We do not assume any liability for any resulting damage.

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed because of safety reasons.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- No part of the product may get damp or wet.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, as it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

## Connections and control elements

- 1 USB3.0 ports (2x)
- 2 Slot bracket (interchangeable with a supplied short slot bracket; for installation in flat computer cases)
- 3 SATA power connection
- 4 SATA ports (2x)
- 5 2-pin strip for connection of a access LED (flashes indicating read/write access to SATA ports)



## Installation



If you do not have the expertise to perform the installation, please arrange for the installation to be carried out by an expert or a suitable specialist shop!

Switch off the computer in which the mounting frame is to be installed as well as all connected devices and separate all devices from the mains voltage; pull out the mains plug! Just turning off at the on/off switch is not enough!

- Open your computer's housing and carefully remove the cover.
- Locate a free PCIe slot, remove the respective slot cover and insert the card into the PCIe slot. Screw down the plug-in card (unless the computer case you use provides an option of screwless installation).



To install the plug-in card in a flat computer casing, a short slot bracket is provided. Remove the long slot bracket (3) from the plug-in card and then mount the short slot plate.

- Connect the power connection (3) of the plug-in card with a suitable SATA connector of the PC power supply.

If your PC power module has no suitable free power connector, then you need a suitable adapter (not included in the plug-in card scope of supply).



### Important:

The SATA connector (3) of the plug-in card must be connected to an appropriate connector of your PC power module. Otherwise, the connected USB device will have problems functioning (the external USB device does not receive sufficient power supply).

- Connect SATA ports (4) with your drives (e.g. SATA hard disk, SATA-SSD or an optical drive).
- The plug-in card has a 2-pin strip for LED connection. It is intended for indication of read/write access at both SATA ports. When connecting note proper polarity, otherwise the LED won't function. Plus (+) and minus (-) signs are indicated near the pin strip on the board.
- Close the computer housing.
- Connect the computer and monitor to the mains voltage again and switch on all devices.
- If your computer does not start correctly, switch it off immediately and check all the settings and cable connections.



Before opening the PC again, disconnect the PC from the mains voltage, see above!

## Driver installation

### Installing USB3.0 driver

- MacOS operating system (10.8.4, 10.8.5 or 10.9 and higher is needed), Windows 8 or Linux Kernel 2.6.31 and newer detects the card automatically and installs the required drivers. These drivers are integral parts of an operating system. In this case, there is no need in USB3.0 driver from the delivered CD.
- For the older versions of Windows OS (Windows XP, Windows Vista, Windows 7), the driver should be installed from the CD. Cancel the automatic search for drivers or the hardware recognition.

Insert the supplied data carrier into the respective drive of your computer. Start the Windows file manager.

Open the "USB3.0 Host" directory, and then the folder „ASM104x“ contained therein, and then the "Windows" directory.

Double click the "setup.exe" file.

Follow all the instructions of the Windows installation wizard.

### Installing the driver for the SATA connector

- MacOS operating system (10.8.4, 10.8.5 or 10.9 and higher is needed), Windows 8 or Linux Kernel 2.6.31 and newer detects the card automatically and installs the required driver. These drivers are integral parts of an operating system. In this case, there is no need for the SATA driver from the CD provided.
- However, if you want to use the port multiplier function in Windows, you will have to install the SATA driver from the CD.



The port multiplier function enables the operation of several SATA devices using a single SATA port of the controller. For this purpose, a special adapter is needed (not included in the delivery, available on separate order) for plugging in SATA devices (e.g. in a hard disk case). Yet a single SATA cable is needed to connect the controller and adapter.

Open the directory "SATA6G" and then the "ASM 1061" folder contained therein.

- Double click the "setup.exe" file.
- Follow all instructions of the Windows installation wizard.

After the driver has been installed, it is necessary to restart before the plug-in card can work correctly.

## Tips and notes

### USB 2.0/1.1 devices

- It is possible, of course, to operate all "old" USB2.0/1.1 devices with a USB3.0 port. Simply connect the USB device to one of the USB3.0 ports on the plug-in card. Use conventional USB 2.0/1.1 connection cables to connect the devices.
- Normally, USB2.0/1.1 devices do not become any faster when operated on a USB3.0 port of the plug-in card. However, if the USB2.0 controller on the motherboard works relatively slowly it is possible, for example, that USB2.0 hard disks can transfer data faster via a USB3.0 port on the plug-in card.

## USB 3.0 devices

- In order to connect a USB3.0 device, a USB3.0 cable is necessary. At first glance, the USB3.0-A plug looks similar to a conventional USB2.0/1.1 plug, however, it has additional internal connector pins.  
The USB-B plug on a USB 3.0 cable, however, has a different shape.
- A USB3.0 hard disk enclosure can also be operated on a USB3.0/2.0/1.1 port via a conventional USB2.0/1.1 cable. However, a faster data transfer is not possible.
- In order to use the fast data transfer of USB3.0, not only a USB3.0 controller is necessary but also a USB3.0 device and an appropriate USB3.0 cable.
- USB3.0 provides a theoretical data transfer of 5Gbit (approx. 600MBps). The transfer speed in practice depends, however, on the devices involved in the data transfer (e.g. internal and external hard disk), the type of data (many small files or few large files) and many other factors.
- The output current of each USB3.0 port of the plug-in card is 900mA. But the SATA connector of the PC power module should be connected with the corresponding connector (4) of the plug-in card!

## SATA devices

- If you want to use the port multiplier function under Windows, you will have to install the SATA driver from the CD.
- Both SATA ports support all SATA devices with SATA-I, SATA-II and SATA-III; SATA hard disks, SATA-SSDs or optical drives with SATA connectors may be operated.
- If write/read process is to be indicated, a LED may be connected to the board (note polarity, otherwise the LED won't light up). A suitable series resistor is already integrated in the board, so the LED may be directly connected thereto.  
The LED flashes or illuminates if the SATA ports of the plug-in card are used by write/read processes.
- Fix the SATA cables so that they won't slide from the connectors of the plug-in card or drive. Lay the cables in a way excluding obstacles for fans in their operation. To fix the cables use e.g. cable binders.

## Disposal



Electrical and electronic products do not belong in your regular household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

## Technical Data

Design .....	PCIe (x1 slot or higher)
Number of USB ports .....	2x USB3.0
Number of SATA ports .....	2x SATA-III (compatible with SATA-I and SATA-II)
Bus bar .....	1x SATA connector
Ambient conditions .....	Temperature +5 °C to +50 °C, air humidity 20% to 80% relative, not condensing



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Carte PCIe USB3.0/SATA

N° de commande 1333419

Version 04/15



## Utilisation conforme

Le produit est prévu pour être monté dans un emplacement PCI Express d'un ordinateur approprié et y met à disposition deux ports USB3.0 externes et deux ports SATA internes.

Respectez impérativement les consignes de sécurité !

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager ce produit et par ailleurs entraîner des risques par ex. de court-circuit, d'incendie, de choc électrique, etc.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations de produit sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

## Étendue de la livraison

- Carte enfichable
- Cache-emplacement court
- CD avec pilotes
- Mode d'emploi du fabricant, en langue anglaise
- Mode d'emploi

## Consignes de sécurité



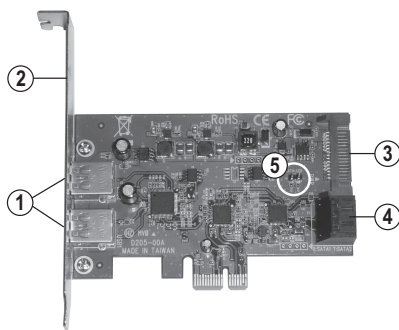
Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier le produit arbitrairement.
- Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants.
- Veillez à ce que l'ensemble du produit ne soit pas mouillé ni humide.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage, cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

## Éléments de connexion et de commande

- 1 Ports USB3.0 (2x)
- 2 Cache-emplacements (remplaçable par un cache-emplacement court fourni, pour le montage dans des boîtiers d'ordinateur plats)
- 3 Raccordement au réseau SATA
- 4 Ports SATA (2x)
- 5 Barrette à broches bipolaire pour le raccordement d'une LED d'accès (clignote lors d'accès de lecture/d'écriture sur les ports SATA)



## Montage



Si vous ne disposez pas des connaissances spécialisées nécessaires pour le montage, veuillez confier cette opération à un spécialiste ou à un atelier spécialisé !

Éteignez l'ordinateur dans lequel vous souhaitez installer le tiroir amovible et tous les périphériques connectés. Déconnectez tous les appareils de la tension du secteur. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant ! Il ne suffit pas de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt !

- Ouvrez le boîtier de votre ordinateur et retirez le couvercle du boîtier avec précaution.
- Cherchez un emplacement PCIe libre, enlevez le cache-emplacement correspondant et introduisez la carte dans l'emplacement PCIe. Fixez la carte enfichable avec les vis (le boîtier de l'ordinateur que vous utilisez offre, le cas échéant, un montage sans vis).



Pour monter la carte enfichable dans un boîtier d'ordinateur plat, utiliser le cache-emplacement court fourni. Enlevez le cache-emplacement long (3) de la carte enfichable et montez ensuite le cache-emplacement court.

- Raccordez le connecteur d'alimentation (3) de la carte enfichable à une prise SATA appropriée du bloc d'alimentation du PC.

Si votre bloc d'alimentation du PC n'a pas de fiche libre, il faut un adaptateur approprié (non compris dans l'étendue de la livraison).



### Important :

Le raccordement SATA (3) de la carte enfichable doit impérativement être relié à une fiche correspondante du bloc d'alimentation de votre ordinateur. Dans le cas contraire il y aura des problèmes de fonctionnement des périphériques USB raccordés (il n'y a pas suffisamment de courant pour les périphériques USB externes).

- Reliez les ports SATA (4) à leurs lecteurs (par ex. disque dur SATA, SATA-SSD ou un autre lecteur optique).
- La carte enfichable est équipée d'une barrette de broches bipolaire pour le raccordement d'une LED. Cette dernière affiche ultérieurement les accès de lecture/d'écriture sur les deux ports SATA. Lors du raccordement, veillez à la polarité, sinon la LED ne fonctionnera pas. Positif (+) et négatif (-) sont indiqués sur la platine à côté de la barrette à broches.
- Refermez ensuite le boîtier de l'ordinateur.
- Connectez à nouveau l'ordinateur et le moniteur sur la tension du réseau et allumez tous les appareils.
- Si l'ordinateur ne redémarre pas correctement, éteignez-le immédiatement et vérifiez tous les réglages et toutes les connexions de câble.



Avant d'ouvrir à nouveau le boîtier de l'ordinateur, tirez la fiche de la prise de courant du réseau, voir ci-dessus !

## Installation des pilotes

### Installer les pilotes pour USB3.0

- Un système d'exploitation MacOS (10.8.4, 10.8.5 ou 10.9 et supérieur requis) ainsi que Windows 8 ou Linux à partir de Kernel 2.6.31 reconnaît la carte enfichable automatiquement et installe les pilotes nécessaires. Ils font partie du système d'exploitation. Le pilote USB3.0 du CD fourni n'est pas nécessaire dans ce cas.

- Pour des systèmes d'exploitation Windows plus anciens (Windows XP, Windows Vista, Windows 7) le pilote du CD doit être installé. Annulez la recherche automatique de pilotes ou la détection automatique du matériel.

Introduisez le support de données fourni dans le lecteur correspondant de votre ordinateur. Démarrez le gestionnaire de fichiers de Windows.

Ouvrez le répertoire « USB3.0 Host », et ensuite le répertoire contenu « ASM104x » et ensuite le répertoire « Windows ».

Lancez le programme « setup.exe ».

Suivez toutes les instructions du programme d'installation ou de Windows.

### Installer le pilote pour le raccordement SATA

- Un système d'exploitation MacOS (10.8.4, 10.8.5 ou 10.9 et supérieur requis) ainsi que Windows 8 ou Linux à partir de Kernel 2.6.31 reconnaît la carte enfichable automatiquement et installe les pilotes nécessaires. Ils font partie du système d'exploitation. Le pilote SATA du CD fourni n'est pas nécessaire dans ce cas.

- Si toutefois vous souhaitez utiliser la fonction Port-Multiplier sous Windows, le pilote SATA doit être installé sur le CD.



La fonction Port-Multiplier permet d'utiliser plusieurs périphériques SATA sur un seul port SATA d'un contrôleur. Pour cela, il faut un adaptateur spécial (non compris dans l'étendue de la livraison, peut être commandé séparément), permettant de brancher les périphériques SATA (par ex. dans un boîtier de disque dur). Entre le contrôleur et l'adaptateur un seul câble SATA est suffisant.

Ouvrez le répertoire « SATA6G » et ensuite le répertoire contenu « ASM 1061 ».

- Double-cliquez sur le programme « setup.exe ».
- Suivez toutes les instructions du programme d'installation ou de Windows.

À l'issue de l'installation des pilotes, un redémarrage est nécessaire avant que la carte enfichable puisse fonctionner correctement.

## Trucs et astuces

### Périphériques USB2.0/1.1

- Tous les « anciens » périphériques USB2.0/1.1 fonctionnent bien évidemment aussi sur un port USB3.0. Branchez simplement le périphérique USB sur un des ports USB3.0 de la carte enfichable.

Utilisez les câbles de raccordement USB2.0/1.1 traditionnels pour la connexion.

- Généralement, les périphériques USB2.0/1.1 ne deviennent pas plus rapides lorsqu'on les branche sur un port USB3.0 de la carte enfichable. Toutefois, si le contrôleur USB2.0 sur la carte mère est relativement lent, il est possible que, p. ex., des disques durs USB2.0 puissent transférer des données plus rapidement lorsqu'ils sont connectés à un port USB3.0.

## Périphériques USB3.0

- Lorsque vous voulez raccorder un périphérique USB3.0 à la carte enfichable, vous avez besoin d'un câble USB3.0. À première vue, une fiche USB3.0-A ressemble à une fiche USB2.0/1.1 conventionnelle, mais à l'intérieur elle possède des contacts supplémentaires. Par contre, la fiche USB-B d'un câble USB3.0 a une forme différente.
- Un boîtier de disque dur USB3.0 fonctionne aussi sur un port USB3.0/2.0/1.1 avec un câble USB2.0/1.1 traditionnel, mais un transfert plus rapide des données n'est pas possible pour autant.
- Pour pouvoir profiter du transfert rapide de données par USB3.0, un périphérique USB3.0 et un câble USB3.0 sont requis en plus du contrôleur USB3.0.
- USB3.0 offre une vitesse de transfert théorique de 5 Gbits (après conversion env. 600 Mo/s). Les valeurs atteintes en pratique dépendent toutefois des périphériques entre lesquels les données sont transférées (par ex. disque dur interne et externe), du type des données (beaucoup de petits fichiers ou quelques grands fichiers) et de bien d'autres facteurs.
- Chaque port USB3.0 de la carte enfichable fournit un courant de sortie de 900 mA. Pour cela, il faut qu'un connecteur SATA du bloc d'alimentation de votre PC soit relié à la prise correspondante (4) de la carte enfichable !

## Périphériques SATA

- Si toutefois vous souhaitez utiliser la fonction Port-Multiplier sous Windows, le pilote SATA doit être installé sur le CD.
  - Les deux ports SATA supportent tous les périphériques SATA avec SATA-I, SATA-II et SATA-III ; il est possible de faire fonctionner des disques durs SATA, SATA-SSDs ou encore des lecteurs optiques avec connexion SATA.
  - Si les opérations d'écriture/de lecture doivent être affichées, il est possible de raccorder une LED à la platine (respectez la polarité, sinon la LED ne s'allume pas). Une résistance série adaptée est déjà intégrée à la platine, de sorte que la LED puisse être raccordée directement.
- Lorsque des opérations d'écriture/de lecture sont en cours sur les ports SATA de la carte enfichable, la LED clignote ou est allumée.
- Fixez le câble SATA de sorte qu'il ne puisse pas sortir des connexions de la carte enfichable ou des lecteurs. Posez les câbles de sorte qu'ils ne gênent pas le fonctionnement des ventilateurs. Utilisez par ex. des serre-câbles pour la fixation des câbles.

## Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

## Caractéristiques techniques

Type..... PCIe (x1 emplacement ou supérieur)  
Nombre de ports USB ..... 2 USB3.0  
Nombre de ports SATA..... 2 SATA-III (compatible avec SATA-I et SATA-II)  
Raccordement électrique..... 1 prise SATA  
Conditions ambiantes..... Température : + 5 °C à + 50 °C ; humidité relative de l'air : 20% à 80% sans condensation



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# PCIe-kaart USB 3.0/SATA

Bestelnr. 1333419

Versie 04/15



## Beoogd gebruik

Het product is bestemd voor de inbouw in een PCIe-sleuf van een daarvoor geschikte computer en stelt daar twee externe USB 3.0-poorten en twee interne SATA-poorten ter beschikking.

Neem de veiligheidsaanwijzingen altijd in acht!

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van dit product. Voorts bestaat hierbij kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok.

Het product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## Omvang van de levering

- Insteekkaart
- Kort sleufplaatje
- CD met stuurprogramma
- Engelstalige handleiding van de fabrikant
- Gebruiksaanwijzing

## Veiligheidsvoorschriften



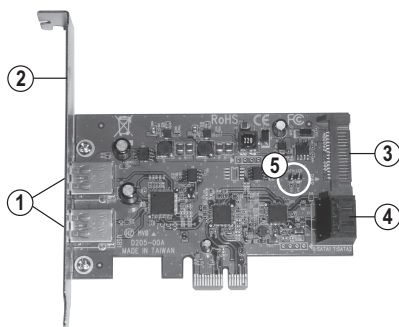
**Bij schade veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie. Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk.**

**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.**

- Om redenen van veiligheid is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen.
- Het samengestelde product mag niet vochtig of nat worden.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

## Aansluitingen en bedieningselementen

- 1 USB 3.0-poorten (2x)
- 2 Sleufplaatje (uitwisselbaar met het meegeleverde korte sleufplaatje; voor inbouw in de vlakke computer-behuizing)
- 3 SATA-stroomaansluiting
- 4 SATA-poorten (2x)
- 5 2-pins connector voor het aansluiten van een access-LED (knippert als gegevens worden gelezen/weggeschreven op de SATA-poorten)



## Inbouwen



**Indien u over onvoldoende vakkennis beschikt om zelf in te bouwen, laat het inbouwen dan over aan een vakman of een deskundige werkplaats!**

**Schakel de computer waarin het wisselframe geïnstalleerd zal worden en alle aangesloten apparaten uit en koppel de apparaten los van de netspanning! Haal de stekker uit de contactdoos! Uitschakelen via de aan/uit-schakelaar is niet voldoende!**

- Open de behuizing van uw computer en neem het deksel voorzichtig van de behuizing.
- Zoek een vrije PCIe-sleuf, verwijder het bijbehorende sleufplaatje en steek de kaart in de sleuf. Schroef de insteekkaart vast (mogelijk biedt de door u gebruikte computer een schroefloze montage).



Om de insteekkaart in een platte computerbehuizing te kunnen installeren, is een kort sleufplaatje meegeleverd. Verwijder het lange sleufplaatje (3) van de insteekkaart en monteer vervolgens het korte sleufplaatje.

- Verbind de stroomaansluiting (3) van de insteekkaart met een passende SATA-stroomstekker van uw PC-voeding.

Heeft uw PC-voeding geen geschikte vrije stekker, dan is een geschikte adapter (niet meegeleverd met de insteekkaart) vereist.



### Belangrijk:

Sluit beslist de SATA-stroomaansluiting (3) van de insteekkaart aan op de desbetreffende stroomstekker van uw PC-netvoedingadapter. Anders zullen er functionele problemen optreden van de aangesloten USB-apparaten (er is niet voldoende stroom beschikbaar voor externe USB-apparaten).

- Sluit de SATA-poorten (4) aan op uw stations (bijvoorbeeld SATA-HDD, SATA-SSD, of een optisch station).
- Op de insteekkaart is een twee-pins-connector beschikbaar voor het aansluiten van een LED. Dit wordt later de lees-/schrijftoegang tot de twee SATA-poorten. Let bij het aansluiten op de juiste polariteit, anders werkt de LED niet. Plus (+) en min (-) wordt aangegeven naast de pennenstrip op het bord.
- Sluit de behuizing van uw computer.
- Verbind de computer en monitor weer met de netspanning en schakel alle apparaten in.
- Als uw computer niet correct opstart, zet deze dan direct uit en controleer alle instellingen en kabelverbindingen.



Als u de computer opnieuw wilt openen, dient u de netspanning los te koppelen, zie boven!

## Installeren van het stuurprogramma

### Stuurprogramma's voor USB 3.0 installeren

- Een Mac OS-besturingssysteem (10.8.4, 10.8.5 of 10.9 en hoger), Windows 8 en Linux vanaf kernel 2.6.31 herkennen de insteekkaart en zullen automatisch de benodigde stuurprogramma's installeren. Deze zijn onderdeel van het besturingssysteem. Het USB 3.0-stuurprogramma op de meegeleverde CD is hier niet nodig.
- Voor oudere Windows-besturingssystemen (Windows XP, Windows Vista, Windows 7) moet het stuurprogramma van de CD geïnstalleerd worden. Breek het automatisch zoeken naar de stuurprogramma's resp. de hardwareherkenning af.  
Plaats de meegeleverde gegevensdrager in het betreffende station van uw computer. Start Windows-bestandsbeheer.  
Open de map „USB3.0 Host“, open daarin de map „ASM104x“ en vervolgens de map „Windows“.  
Dubbelklik op het programma „setup.exe“.  
Volg alle aanwijzingen van het installatieprogramma respectievelijk van Windows op.

### Stuurprogramma's voor de SATA-connector installeren

- Een Mac OS-besturingssysteem (10.8.4, 10.8.5 of 10.9 en hoger), Windows 8 en Linux vanaf kernel 2.6.31 herkennen de insteekkaart en zullen automatisch de benodigde stuurprogramma's installeren. Deze zijn onderdeel van het besturingssysteem. Het SATA-stuurprogramma op de meegeleverde CD is hier niet nodig.
- Maar wanneer u onder Windows toch de functie Port Multiplier wenst te gebruiken, moeten de SATA-stuurprogramma's op de CD geïnstalleerd worden.



Met de functie Port Multiplier kunnen meerdere SATA-apparaten op een enkele SATA-poort op een controller functioneren. Hiervoor is een speciale adapter nodig (niet inbegrepen, apart te bestellen) waarop de SATA-apparaten worden aangesloten (zoals in een hardeschijf-behuizing). Er is echter slechts één SATA-kabel nodig tussen de controller en de adapter.

- Open de map „SATA6G“ en daarin de map „ASM 1061“.
- Dubbelklik op het programma „setup.exe“.
- Volg alle aanwijzingen van het installatieprogramma respectievelijk van Windows op.

Na het afsluiten van de installatie van het stuurprogramma is het nodig om Windows te herstarten voordat de insteekkaart zonder problemen functioneert.

## Tips en aanwijzingen

### USB 2.0/1.1-apparatuur

- Op een USB 3.0-poort kunt u natuurlijk ook alle „oude“ USB 2.0/1.1-apparatuur gebruiken. Sluit het USB-apparaat eenvoudig op een van de USB 3.0-poorten van de insteekkaart aan. Gebruik voor het aansluiten conventionele USB 2.0/1.1-verbindingkabels.
- USB 2.0/1.1-apparaten worden normaal gesproken niet sneller, als ze op een USB 3.0-poort van de insteekkaart worden gebruikt. Als de USB 2.0-controller op het moederbord echter relatief langzaam functioneert, dan nog is het mogelijk dat bijv. USB 2.0-harde schijven op een USB 3.0-poort van de insteekkaart gegevens sneller kunnen overdragen.

## USB 3.0-apparatuur

- Als er een USB 3.0-apparaat op de insteekkaart wordt aangesloten is een USB 3.0-kabel nodig. De USB 3.0-A-steker ziet er op het eerste gezicht net zo uit als een normale USB 2.0/1.1-stekker, maar heeft echter extra inwendige aansluitcontacten.  
De USB-B-stekker van een USB 3.0-kabel heeft daarentegen een andere vorm.
- Een USB 3.0-hardeschijfbehuizing is ook via een conventionele USB 2.0/1.1-kabel op een USB 3.0/2.0/1.1-poort te gebruiken, er is zo echter geen snellere gegevensoverdracht mogelijk.
- Om de snelle gegevensoverdracht van USB 3.0 te kunnen gebruiken, is niet alleen een USB 3.0-controller vereist, maar ook een USB 3.0-eindapparaat en een geschikte USB 3.0-kabel.
- USB 3.0 biedt een theoretische transmissiesnelheid van 5Gb/s (omgerekend ongeveer 600MB/s). De in de praktijk haalbare waarden zijn echter afhankelijk van de apparatuur waar-tussen de gegevens worden overgedragen (interne en externe harde schijven), het soort gegevens (veel kleine bestanden of een paar grote bestanden) en vele andere factoren.
- Elke USB 3.0-poort op de insteekkaart biedt een uitgangsstroom van 900 mA. Hiervoor moet echter een SATA-stroomconnector van uw PC-voeding met het juiste stopcontact (4) van de insteekkaart worden aangesloten!

## SATA-apparaten

- Wanneer u onder Windows toch de functie Port Multiplier wenst te gebruiken, moeten de SATA-stuurprogramma's op de CD geïnstalleerd worden.
- De twee SATA-poorten ondersteunen alle SATA-apparaten met SATA-I, SATA II en SATA III; er kunnen SATA-HDD's, SATA-SSD's of optische schijven op SATA-poort gebruikt worden.
- Als de schrijf-/leesbewerkingen worden weergegeven, kan ook een LED op het moederbord aangesloten worden (let op de polariteit, anders brand de LED niet). Er is al een serieweerstand geïntegreerd op het bord, zodat een LED direct kan worden aangesloten.  
Vinden er schrijf-/leesbewerkingen plaats op de SATA-poorten, dan knippert de LED.
- Bevestig de SATA-kabels zodanig dat ze niet uit de terminals van de insteekkaart of stations kunnen glijden. Demonteer de kabel zodanig dat deze niet interfereert met de werkende ventilatoren. Gebruik bijv. kabelbinders om de kabel vast te maken.

## Verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval.

Verwijder dit product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

## Technische gegevens

Type.....	PCIe (x1-sleuf of hoger)
Aantal USB-poorten.....	2x USB 3.0
Aantal SATA-poorten .....	2x SATA-III (compatibel met SATA-I en SATA-II)
Stroomaansluiting.....	1x SATA-stroomstekker
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur +5 °C tot +50 °C, relatieve luchtvochtigheid 20% tot 80%, niet condenserend



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V1\_0415\_02/VTP